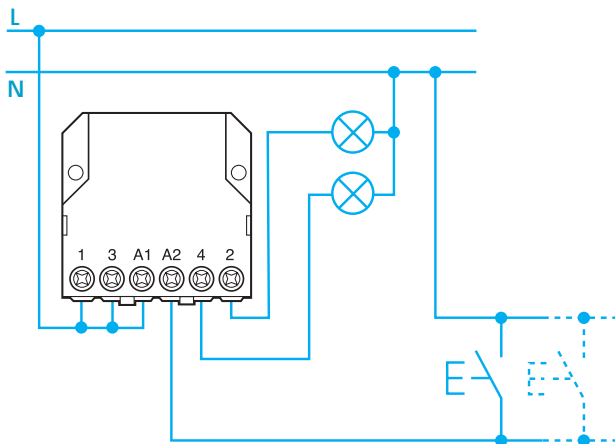


- I** RELÈ AD IMPULSI 10 A
- GB** STEP RELAY 10 A
- F** TELERUPTEUR 10 A
- D** STROMSTOSS-SCHALTER 10 A
- NL** IMPULSRELAIS 10 A
- E** RELE DE IMPULSOS 10 A
- P** RELÉ DE IMPULSO 10 A

- I** SCHEMA DI COLLEGAMENTO
- GB** WIRING DIAGRAM
- F** SCHEMA DE RACCORDEMENT
- D** ANSCHLUSSBILD
- NL** AANSLUITSHEMA
- E** ESQUEMAS DE CONEXION
- P** ESQUEMAS DE LIGAÇÃO



I CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI

GB TECHNICAL DATA







F DONNEES TECHNIQUES


















D ALLGEMEINE DATEN

NL TECHNISCHE GEGEVENS

E DATOS TECNICOS

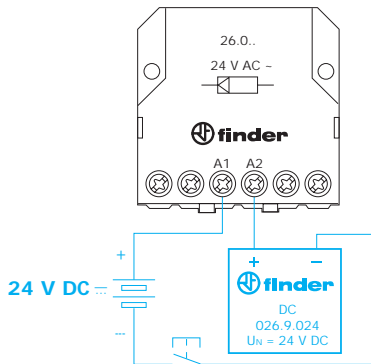
P DADOS TÉCNICOS

| | | |
|--|---|--------------------------------------|
|  | 12V AC 24V AC 48V AC 110V AC 230V AC | (0.8...1.1)U _N (50 Hz) |
|  |  10 A - 230 V AC  800 W - 230 V AC  360 W - 230 V AC | |
|  | (-40...+40)°C | |

| TIPO TYPE TYPES TYP TYPE TIPO TIPOS | N° di impulsi Number of steps Nb. opération Schaltvarianten Schakelposities N° de impulsos N° de impulsos | SEQUENZE SEQUENCES SEQUENCES SCHALTFOLGE SCHAKELPROGRAMMA SECUENCIAS SEQÜÊNCIAS | | | |
|---|---|---|---|--|---|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 26.01 | 2 |  |  | | |
| 26.02 | 2 |  |  | | |
| 26.03 | 2 |  |  | | |
| 26.04 | 4 |  |  |  |  |
| 26.06 | 3 |  |  |  | |
| 26.08 | 4 |  |  |  |  |

| TENSIONE NOMINALE CONTROL VOLTAGE TENSION NOMINALE NENNSPANNUNG NOMINALE SPANNING TENSION NOMINAL TENSÃO NOMINAL | CODICE ADATTATORE ADAPTOR CODE CODE ADAPTATEUR BEZEICHNUNG ADAPTERS ADAPTER TYPE CODIGO ADAPTADOR CÓDIGO ADAPTADOR |
|--|--|
| 12 V DC | 026.9.012 |
| 24 V DC | 026.9.024 |

- I** In caso di tensione nominale 12V DC o 24V DC è necessario il montaggio del modulo 026.9.012 o 026.9.024.
Dimensioni Adattatore: 31.5x28.5x12.5 mm.
- GB** For a control voltage of 12 V DC or 24 V DC, use the appropriate AC relay with the appropriate DC adaptor 026.9.012 or 026.9.024.
Adaptor dimension: 31.5x28.5x12.5 mm.
- F** En cas de tension nominale 12V DC ou 24V DC il est nécessaire de monter le module 026.9.012 ou 026.9.024.
Dimensions Adaptateur: 31.5x28.5x12.5 mm.
- D** Zum Betrieb an 12 V DC ist der Adapter 026.9.012 und zum Betrieb an 24 V DC der Adapter 026.9.024 einzusetzen.
Adapterabmessung: (31,5x28,5x12,5) mm.
- NL** Bij nominale spanning 12V DC of 24V DC is montage van de adapter 026.9.012 of 026.9.024 vereist.
Adapterafmetingen: 31,5x28,5x12,5 mm.
- E** Para tensiones nominales 12 V DC o 24 V DC es necesario utilizar el módulo 026.9.012 o 026.9.024.
Dimensiones del módulo: 31.5x28.5x12.5 mm.
- P** No caso de tensão nominal 12 V DC ou 24 V DC é necessário utilizar o módulo 026.9.012 ou 026.9.024.
Dimensões do adaptador: 31.5 x 28.5 x 12.5 mm.



- I** **IMPORTANT PER L'INSTALLAZIONE.**
In caso di utilizzo con pulsanti luminosi (fino a 15 pulsanti luminosi da max 1 mA 230 V AC) è necessario il montaggio del modulo tipo 026.00. Dimensione condensatore: 32x22x13 mm.
- GB** **IMPORTANT.**
Where the relay is to be used with illuminated push-buttons (Maximum of 15, each 1 mA max. at 230 V AC), the special module (part number: 026.00) must be fitted.
Module dimensions: 32x22x13 mm.
- F** **IMPORTANT POUR L'INSTALLATION.**
En cas d'utilisation de poussoirs lumineux (jusqu'à 15 boutons poussoirs lumineux max de 1 mA 230 V AC) il est nécessaire de monter un module type 026.00. Dimensions du module: 32x22x13 mm.
- D** **ANMERKUNG bei Ansteuerung über Leuchttaster:**
Bei Betrieb mit max. 15 Leuchttaster (1 mA/230 V AC) ist der Kondensator 026.00 erforderlich.
Kondensator-Abmessungen: (32x22x13) mm.
- NL** **OPMERKING.**
Bij aansturing met maximaal 15 verlichte drukknoppen (1 mA/230 V AC) is de moduul 026.00 vereist.
Condensatorafmetingen: 32x22x13 mm.
- E** **IMPORTANTE PARA LA INSTALACION.**
En caso de utilizar pulsadores luminosos (hasta 15 pulsadores luminosos de máximo 1mA 230 V AC) es necesario el montaje del módulo tipo 026.00. Dimensiones del condensador: 32x22x13 mm.
- P** **IMPORTANTE PARA A INSTALAÇÃO.**
Em caso de aplicação com botões pulsadores luminosos (até 15 pulsadores com máx 1 mA 230 V AC) é necessário acoplar ao relé o módulo tipo 026.00. Dimensões do condensador: 32x22x13 mm.

